BIEÄN NGUÏY LUÏC

# QUYEÅN 5

Vaên bia: Thaùnh chæ ñoát boû Ñaïo taïng kinh nguïy taïo ôû caùc con ñöôøng.

Caùc quan: Ñöôøng Phöông, Döông Vaên UÙc, Vöông Caáu, Lyù Khieâm, Dieâm Phuïc, Lyù Ñaøo, Vöông Baøn v.v... ôû Haøn laâm vieän kính vaâng chæ duï bieân soaïn

Thaùng 3, nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 21 (1284).

Chieáu sai Tö Ñöùc ñaïi phu toång cheá vieän söù kieâm laõnh ñoâ Coâng Ñöùc söù ty söï töôùng ca duï Haøn laâm vieän: Naêm maäu ngoï (1258) chö taêng vaø ñaïo só bieän luaän vôùi nhau, ñeán ngaøy 20 thaùng 10 nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 18 (1281) ñoát boû töø ñaàu ñeán cuoái Ñaïo taïng nguïy kinh, coù theå vieát laïi vieäc aáy ôû sau.

Thaàn toâi Vöông Baøn v.v... caên cöù theo söï tích ghi trong Thích giaùo toång thoáng hôïp Ñaøi Taùt Lyù, thì xöa kia, döôùi trieàu ñaïi vua Hieán Toâng, Ñaïo gia coù truyeàn baù quyeån saùch vôùi nhan ñeà “Laõo Quaân Hoùa Hoà thaønh Phaät kinh” vaø taùm möôi moát Hoùa Ñoà, khaéc in baûn goác truyeàn baù khaép boán phöông, trong ñoù lôøi vaên thaáp keùm, gian doái vôùi yù ñoà khinh thöôøng Phaät giaùo, ñeà cao toâng giaùo mình. Ñaïi sö Lan-ma; ngöôøi nöôùc Keá-taân coi soùc chung, Tröôûng laõo Phöôùc Duï ôû Laâm taáu trìnhvieäc aáy leân trieàu ñình ñeå xeùt bieát. Baáy giôø, Thöôïng Hoaøng ñang ôû trong dinh, Hieán Toâng coù chæ duï baûo caû taêng só vaø Ñaïo só cuøng ñeán ñeå bieän baïch phaân minh. Caû hai beân ñeàu giao öôùc: Neáu ñaïo só thaéng thì chö taêng ñoäi muõ leân ñaàu ñeå laøm ñaïo só, coøn taêng só thaéng thì ñaïo só phaûi caïo ñaàu laøm taêng.

Chö taêng hoûi ñaïo só raèng: “Saùch cuûa caùc oâng teân laø Hoùa Hoà thaønh Phaät kinh. Vaäy, Phaät nghóa laø gì?” - Ñaïo só traû lôøi: “Phaät laø giaùc. Nghóa laø giaùc thieân, giaùc ñòa, giaùc aâm, giaùc döông, giaùc nhaân, giaùc nghóa”. Taêng só noùi: “Vaäy ñaâu phaûi. Noùi giaùc töùc laø töï giaùc, giaùc tha vaø giaùc Haïnh vieân maõn, ba giaùc troøn saùng neân ñöôïc toân xöng laø Phaät-ñaø. Ñaâu chæ giaùc thieân, ñòa, aâm, ñöông, nhaân, nghóa maø thoâi?” Thöôïng Hoaøng noùi vôùi caùc quan ñöùng haàu raèng: “Taâm ta cuõng bieát nhaân nghóa laø lôøi

cuûa Khoång Töû. Cho raèng Phaät giaùc nhaân, giaùc nghóa, noùi theá chaúng ñuùng vaäy”. Ñaïo só laïi mang caùc saùch söû kyù ñeå daâng vua, muoán ñem nhieàu thuyeát caàu may giaønh phaàn thaéng. Baït-Hieäp-tö-baùt laø ñeá sö bieän luaän hoûi raèng: “Ñoù goïi laø saùch gì?” - Ñaùp: “Saùch cuûa Ñeá Vöông ñôøi tröôùc”. Thöôïng Hoaøng noùi: “Nay naém giöõ lyù luaän veà giaùo phaùp, sao laïi dính líu ñeán Ñeá Vöông ñôøi tröôùc?” Ñeá sö noùi: “ÔÛ Thieân Truùc ta cuõng coù söû kyù, oâng coù nghe chaêng?” - Ñaùp: “Chöa nghe”. Ñeá sö noùi: “Ta vì oâng maø noùi vua Taàn-baø-sa-la ôû Thieân Truùc khen ngôïi coâng ñöùc Phaät coù noùi:

*“Treân trôøi, döôùi theá khoâng ai baèng Phaät Caùc coõi möôøi phöông cuõng chaúng ai saùnh. Taát caû theá gian, ta ñeàu thaáy heát,*

*Khoâng coù moät ai baèng ñöôïc nhö Phaät!”*

Luùc, vua Taàn-baø-sa-la noùi lôøi aáy thì Laõo Töû ôû ñaâu? “Ñaïo só khoâng traû lôøi ñöôïc. Ñeá sö laïi hoûi: “Trong söû kyù cuûa oâng coù thuyeát giaùo hoùa ngöôøi Hoà khoâng?” - Ñaùp: “Khoâng”. Hoûi: “Vaäy thì Laõo Töû löu truyeàn laïi nhöõng kinh gì?” - Ñaùp: “Ñaïo ñöùc kinh”. Hoûi: “Ngoaøi Ñaïo ñöùc kinh ra coøn coù kinh gì nöõa?” - Ñaùp: “Khoâng”. Ñeá söû hoûi: “Trong Ñaïo ñöùc kinh coù vieäc giaùo hoùa ngöôøi Hoà khoâng?” Ñeá sö noùi: “Trong söû kyù ñaõ khoâng, trong ñaïo ñöùc kinh laïi chaúng cheùp. Vaäy vieäc giaùo hoùa ngöôøi Hoà laø Nguïy voïng ñaõ roõ raøng vaäy”. Ñaïo só ñuoái lyù. Thöôïng Thö Dieâu Khu noùi: “Ñaïo só thua roài”. Thöôïng Hoaøng baûo y nhö lôøi giao öôùc maø hình phaït, sai söù thaàn Thoaùt Hoan daãn möôøi baûy vò nhö Phieàn Chí ÖÙng v.v... ñeán chuøa Long Quang, caïo ñaàu laøm taêng, ñoát boû nguïy kinh goàm boán möôi laêm boä. Caùc ngoâi chuøa Phaät trong nöôùc bò ñaïo só chieám laø hai traêm ba möôi baûy ngoâi, ñeán ñoù thaûy ñeàu baøn giao traû laïi. Cam Chí Tuyeàn vôùi chöùc saéc Ñeà Ñieån trong Ñaïo giaùo, ôû taïi vieän Caùt Töôøng, ñoù laø moät cô sôû chieám ñoaït maø khoâng chòu giao traû laïi.

Thaùng 4, muøa haï, nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 17 (1280) Taêng nhaân laïi bò baét beû giaùo lyù, caùc Ñaïo só ôû Tröôøng Xuaân muoán möu haïi Taêng Luïc Quaûng Uyeân. Nhoùm haïp ñoà chuùng baét bôù ñaùnh ñaäp taêng chuùng, töï ñoát nhaø kho roài vu caùo Quaûng Uyeân sai baûo taêng nhaân phoùng löûa. Vaû laïi, trong lôøi vu caùo noùi thieâu ñoát gaïo hôn ba ngaøn chín traêm thaïch vaø nhöõng vaät khaùc cuõng nhö theá. Söï vieäc ñöa ñeán Trung Thö tænh bieän roõ vieäc vu caùo aáy, Cam Chí Tuyeàn, Vöông Chí Chaân thaûy ñeàu huøa theo, vua ban chieáu sai Khu Maät Phoù söù Boät-la vaø caùc quan ñaïi thaàn xeùt laïi, vaãn khoâng lôøi khaùc. Chí Tuyeàn, Chí Chaân bò phaït xeûo muõi chaët chaân, coù moät soá chaïy troán thoaùt khoaûng möôøi ngöôøi. Y cöù theo lôøi noùi gaïo vaø caùc vaät ñuùng nhö soá gom veà. Taêng chuùng bieát ñaïo gia nguïy kinh vaãn coøn

neân noùi vôùi caùc Hoaøng Thaùi Töû bieát.

Thaùng 9, nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 18 (1281) Ñoâ Coâng Ñöùc Ty laø Thoaùt Nhaân Tieåu Dieãn Xaù taâu raèng: “Caùc nguïy kinh baûn goác hoùa ñoà cuûa ñaïo gia ñaõ ñoát boû naêm tröôùc, phaàn nhieàu vaãn coøn caát giaáu chöa ñoát boû. Caùc loaïi saùch cuûa Ñaïo taïng ñeàu maéng nhieác huûy baùng Phaät giaùo, aên caép lôøi Phaät vaø theâm phaàn phaân bieät”. Luùc aáy, vua ra leänh xu khu maät phoù söù cuøng vôùi tieàn Trung Thö tænh Taû Thöøa Vaên Khieâm, bí thö Giaùm Höõu Tröïc, thích giaùo Toång thoáng hôïp Ñaøi-taùt-lyù, Thaùi Thöôøng Khanh Hoát Ñoâ Vu Tö, Trung Thö Tænh, Khaùch tænh söù ñoâ Loã ôû taïi kinh ñoâ, Taêng Luïc Ty giaùo thieàn chö taêng vaø caùc quan v.v... ñeán Cung Tröôøng Xuaân vaøo theàm caáp ñieän voâ cöïc. Caùc vò Ñaïo só nhö Chaùnh nhaát Thieân Sö Tröông Toâng Dieãn, Toaøn Chaân Chöôûng giaùo Kyø Chí Thaønh, Ñaïi Ñaïo chöôûng giaùo Lyù Ñöùc Hoøa, Ñoã Phöôùc Xuaân Kyù v.v... khaûo chöùng nguïy chaân, xem duyeät caû tuaàn, tuy pho quyeån coù ñeán soá ngaøn nhöng nghieân cöùu veà goác ngoïn thì chæ hai thieân ñaïo ñöùc laø do Laõo Töû soaïn, coøn laïi ñeàu do Tröông Ñaïo Laêng ñôøi Haùn, Khaáu Khieâm Chi ñôøi Haäu Nguïy. Ngoâ Quaân, Ñoã Quang Ñình ñôøi Ñöôøng, Vöông Khaâm ñôøi Toáng v.v... caùc vò aáy soaïn taäp giaûng noùi. Nöông gaù vaøo nhöõng vieäc khoâng coù ñeå maéng nhieác huûy baùng Phaät giaùo, voïng töï toân suøng mình. Laïi coù ngöôøi vì öa thích nhöõng lôøi ñoù maø troäm laøm cuûa mình. Möôïn aâm döông thuaät soá ñeå noùi leân söï saâu xa, goùp nhaët cuûa caùc thaày thuoác ñeå khoe söï hieåu bieát roäng raõi, thöôøng söûa ñoåi danh hieäu, truyeàn baù chuù giaûi sai laàm, laãn loâïn ñaùnh maát goác chaân. Laïi ghi phuø chuù voïng baûo ñeo mang, khieán ngöôøi buoân baùn ham boäi lôïi, con chaùu ñoâng nhieàu, hoøa hôïp saùnh ñoâi nhö uyeân öông. Duøng lôøi mai moái, daâm duïc maø möu caàu cuûa caûi. Ñeán noãi coù khi daïy ngöôøi ñeo buøa vaøo caùnh tay thì nam laøm quaân töôùng, nöõ laøm haäu phi, nhaûy xuoáng nöôùc khoâng chìm, bò xoâ vaøo löûa khoâng chaùy, dao kieám khoâng theå laøm toån haïi v.v... noù nguïy voïng laãn loän nhö theá, boïn chuùng ñeå laïi ñeå meâ hoaëc haøng ngu tuïc, tröø Ñaïo Ñöùc kinh ra, ñeàu neân ñoát boû, chuùng thaàn ñoàng lôøi taáu trình ñeå Thöôïng Hoaøng xeùt bieát.

Thöôïng Hoaøng noùi: kinh vaên cuûa Ñaïo gia truyeàn baäy daãn baï chaúng

phaûi chæ trong moät ngaøy. Neáu voäi vaøng ñoát boû thì boïn chuùng chöa haún ñaõ taâm phuïc. Trong kinh saùch aáy coù noùi bò xoâ vaøo löûa khoâng chaùy, nhaûy xuoáng nöôùc khoâng chìm, coù theå laáy ñoù laøm ñaàu moái ñeå thöû xem, ñôïi nhöõng ñieàu aáy khoâng thaät söï linh nghieäm roài haõy ñoát boû cuõng chaúng muoän vaäy. Vua beøn baûo Khu Maät Phoù söù Boät-la laø quan Thuû ty Ñoà Hoøa Leã, Hoaéc Toân v.v... baûo Tröông Toâng Dieãn, Kyø Chí Thaønh, Lyù Ñöùc Hoøa, Ñoã Phöôùc Xuaân v.v... trong caùc vò aáy choïn ra moät ngöôøi ñeo buøa nhaûy

vaøo löûa ñeå töï thöû xem vieäc ñoù. Caû boán ngöôøi ñeàu taâu: “Ñoù laø thuyeát luoáng doái, chuùng toâi nhaûy vaøo löûa chaéc chaén seõ thaønh tro buïi, thaät khoâng daùm thöû, xin ñoát boû Ñaïo taïng, ngoõ haàu taém goäi cho chuùng toâi ñôõ toäi”. Thöôïng hoaøng chaáp nhaän lôøi taáu aáy. Beøn ban chieáu chæ baûo khaép daân chuùng trong nöôùc raèng: “Trong caùc kinh saùch cuûa Ñaïo gia chæ coù theå ñeå laïi hai thieân Ñaïo ñöùc kinh. Ngoaøi ra, caùc thöù vaên töï vaø baûn goác hoùa ñoà, thaûy ñeàu ñoát boû, ai caát giaáu seõ bò toäi. Trong daân gian, khaéc in truyeàn baù caùc loaïi saùch veà thuoác cuûa caùc nhaø Hieàn trieát thì khoâng naèm trong caám cheá. Töø naøy veà sau, caùc Ñaïo gia ñeàu phaûi tuaân theo phaùp cuûa Laõo Töû. Coøn ai thích theo Phaät thì caïo toùc laøm taêng. Nhöõng ngöôøi khoâng muoán laøm taêng só vaø ñaïo só thì cho veà laøm daân. Ñeán thaùng 10 Nhaâm tyù, nhoùm hoïp caùc quan ñeán chuøa Maãn Trung, ñoát boû Ñaïo taïng nguïy kinh vaø caùc saùch khaùc, sai söù ñi ñeán caùc ngaõ ñöôøng baûo phaûi tuaân haønh”.

Chuùng thaàn laø Vöông baøn, v.v... nghe raèng: “Ñaïo cuûa Laõo Töû laáy thanh tònh laøm toâng, voâ vi laøm goác, laáy khieâm nhöôøng chan hoøa ñeå xöû söï, töï mình khoâng cheøn eùp keû döôùi, khoâng coù söï tham duïc haùu thaéng. Veà sau, phaân chi laäp phaùi, ñoà chuùng ñoâng nhieàu, theo nhau laøm baäy, trôû thaønh hö nguïy, doái traù, sinh ra traêm thöù, khieán thanh tònh bieán thaønh oâ ueá, voâ vi bieán thaønh khoâng gì chaúng vi. Nhö Vaên Thaønh Nguõ Lôïi ñôøi Haùn doác mình caàu tieân, hoaûng hoát doái huyeãn, treân luïa traéng doái vieát laø aên ngoï, noùi doái vaøng roøng coù theå thaønh, moät mai baïi loä, bò Voõ Ñeá gieát cheát. Boïn ba ngöôøi hoï Tröông duøng quyû ñaïo meâ hoaëc quaàn chuùng, xuùi giuïc daân chuùng trong nöôùc laøm loaïn, bò Hoaøng Phuû Tung Taøo Nguïy deïp tan. Toáng Vöông Töû, xöa kia ôû taïi Thöôïng Thanh Baûo Luïc Cung cuøng vôùi Nöõ Quan laøm gian. Laâm Linh Toá töï xöng laø thaàn, Tieâu Töû Phuû Tieân Khanh caàu nöôùc lôùn khoâng ñöôïc öùng nghieäm, ñeàu bò vua Huy Toâng gieát cheát. Ñeán cuoái naêm naøy coù hai ngöôøi laø Ma-Bò vaø Thieát-laïp-lyù duøng möu gian bí keá vaøo ra cöûa thôøi quyù, tha hoà laøm vieäc daâm oâ, ñeàu bò gieát cheát. Nhieàu ñôøi veà sau, caùc loaïi nhö theá khoâng theå tính keå. Truy tìm coäi nguoàn cuûa hoïa loaïn, ñeàu goác töø gian traù quyû quyeät. Nhaát ñònh ñeàu möôïn Phuø luïc ñeå thaàn töôïng hoùa giaùo ñieån cuûa mình, nöông gaù nguïy kinh ñeà kính giöõ phong tuïc, buoâng lung xaûo traù, laøm nhöõng vieäc laï luøng, maéng huûy thaùnh giaùo, troäm caép noäi ñieån, haún ñaõ traùi ngöôïc vôùi söï ngaên caám khoâng tranh giaønh, khoâng troäm cöôùp cuûa Laõo Töû vaäy, cho ñeán vuøi laáp luaät hình nhaø vua, ñeàu laø choài con töø trong laøm böôùng. Vaäy toäi aáy thuoäc veà ai? Vaû laïi, phaøm laø giaùo ñieån cuûa hoï Thích môû roäng toát ñeïp roäng lôùn, caùc giaùo phaùi khaùc khoâng baèng ñöôïc. Traûi traêm ngaøn ñôøi, caùc baäc Thaùnh Ñeá Minh Vöông khoâng ai chaúng toân suøng. Caùc xöù Ñoâng maïo,

Phuø tang, Taây cöïc, Muoäi coác, Baêng thieân, Queá haûi, nuùi soâng ñaát ñai, coân truøng caây coû, caùc loaøi thaáp sinh, thai sinh, noaõn sinh, hoùa sinh, höõu tình voâ tình v.v... traêm ngaøn muoân loaøi, ñeàu nhôø Phaät chôû che maø sinh soáng, ñoäng tónh ôû trong trôøi ñaát, neân treân trôøi, döôùi theá chæ coù Phaät laø toân quyù hôn caûm, ra khoûi ngoaøi voøng töû sinh, veà ñeán cuøng cöïc chaân thaät voâ ngaïi. Trí tueä phuû khaép ba coõi, thaàn dieäu bao truøm caùc nôi, thaám nhuaàn khaép ñaïi thieân, coâng duïng chaúng ai hôn. Söï lôùn lao nhö theá aáy, choã thuyeàn töø gheù ñeán, khoâng ai bò chìm ñaém maø chaúng cöùu vôùt, choã möa phaùp thaám nhuaàn höõu tình ñeàu thaám ñöôïm. Thöông ngöôøi ñôøi noåi troâi treân bieån huyeãn, ñieân ñaûo ñaém ñuoái trong bôø meâ, neân xoay vaàn nhieàu ñôøi, traûi qua kieáp, daãn daét cho thoaùt phaøm troâng ngoùng ñeán thaùnh, boû teä suøng chaân, neân Thaàn quang phaù cöûa traàm hoái, Ñaïi giaùc chæ neûo voâ sinh. Ñöùc nhaân nhö theá, vì sao cuoàng möu maø sinh ganh gheùt? Duø coù chöùa nhoùm, thieâu huûy coát chuùng, xoâng aám nuùi Laät, phaùp theå vieân thaønh vaãn khoâng maûy may söùc meû. Thí nhö ngöôøi muø khoâng thaáy maët trôøi maët traêng, ñaâu laøm thöông toån aùnh saùng cuûa maët trôøi maët traêng ö? Nhö con eách nhoû ôû ñaùy gieáng, ñem thaû xuoáng soâng bieån, ñaâu coù toån maát söï roäng lôùn cuûa soâng bieån. Thaät thaáy nhieàu maø khoâng bieát vaäy.

Kính mong thaùnh Thieân töû bieát vöôït boán ñeá, ñaïo ham thích ba thöøa, döï vaøo chaân khoâng voâ hình töôùng; truyeàn taâm aán cuûa Phaùp vöông. Do ñoù, kính leã toân suøng, thaønh taâm quy höôùng, naún söûa traêm nguïy ñeå theo chaân, gaït boû caùc taø maø veà chaùnh, coù theå chaúng dung chaúng nghieâm ñöôïc chaêng? Huoáng gì loaïi buùt möïc khuyeán daâm, yeâu thuaät löøa ñôøi, buoâng lung löøa doái, xaùch ñoäng nhöõng keû ngu. Neáu chaúng söûa ñoåi hoaøn toaøn thì taø thuyeát tha hoà löu haønh, ñaïo taø vaïy meâ hoaëc daân chuùng, trong daân chuùng ôû ñôøi sau seõ theá naøo? Phaøm lyù cuûa thieân haï coù thieän coù aùc, coù chaùnh coù taø, coù chaân coù nguïy, thöôøng hoãn nhieân maø ñoàng xöù, taïp nhieân maø ñeàu thöïc haønh, töï chaúng phaûi baûn chaát cuûa thöôïng thaùnh vöøa môùi ñaûn sinh maø bieát ñöôïc taùnh, trí xuaát ra nhieàu vaät, chieáu soi tình thöùc chuùng sinh thì hoàng tía loaïn vôùi ñoû, oa daâm bieán ñoåi hoøa nhaõ, vaäy ai bieän roõ ñöôïc ö? Cho neân noùi raèng: “Thaùnh Thieân töû cöùu giuùp chaân ñoà, naâng ñôõ ñaïi phaùp, coâng thaät raát lôùn, ñaïi löôïc caùc thaùnh khoâng theå theâm ñöôïc vaäy. Ñeán nhö ñuïc thoâng tai maét cuûa haøm Linh, môû mang ñöôøng chaùnh bò hoang ueá, khieán aùnh saùng cuûa trí tueä maõi maõi soi chieáu voâ soá kieáp, truøm khaép caùc theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng. Keùo daøi thaùnh thoï khoâng ngaèn meù, chöùa nhoùm laâu daøi phöôùc lôïi cuûa Ñeá Quaân, ñaûnh loäc laâu ñeán caû öùc muoân naêm, coâng coù ñaõ theá, neân coù theå thuaät laïi nhö vaäy”.

Chuùng thaàn Vöông Baøn toâi v.v... kính vì soaïn thuaät, ñeå taëng ngöôøi sau, giuùp nhöõng ai hoïc ñaïo Laõo Töû coù ñöôïc söï caûnh giaùc aáy!

*Thaûng 3, nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 21 (1284).*

Trong thaùnh chæ Hoaøng Ñeá noùi: Trung thö tænh ñoùng gaàn cung Tröôøng Xuaân, Ñaïo só Vöông Chí Chaân v.v... toá caùo Taêng Luïc söù Quaûng Uyeân chuøa Phuïng Phöôùc sai baûo tieåu hoøa thöôïng Maõ Giôùi Hieån phoùng löûa thieâu ñoát kho laãm, phoøng nhaø cuûa baûn cung, ñoàng thôøi bò chaùy gaïo thoùc löông thöïc hôn ba ngaøn chín traêm thaïch vaø caùc thöù daàu mì muoái boät. Vieäc coâng quy hoûi ñöôïc xaùc ñaùng. Ban ñaàu voán laø do Cam Ñeà Ñieåm xuùi giuïc Maõ Giôùi Hieån ôû Giao Chæ do Taêng Luïc Quaûng Uyeân sai leänh phoùng löûa, Vöông Chí Chaân sai khieán Baèng Ñaïo Ñoàng daãn Maõ Giôùi Hieån phoùng löûa vaø bò giaëc baét, ñoàng thôøi doái laøm teân goïi tri cung, Baèng Ñaïo Ñoàng xuùi baûo. Ñoù laø ngoân ngöõ cuûa ngöôøi vieát caùo traïng.

Laïi hoûi ñöôïc nguyeân caùo, löông thöïc khoâng heà bò chaùy, ñoù chæ vì danh, ôû choã moïi ngöôøi, caàu xin thí lôïi tieàn vaät, laáy moãi vieäc aáy ñeå chieâu phuïc. Ngaøy 22 thaùng 6, coù caùc vò quan teân Boät-la, Phoù Khu Tröông Bình Chöông, Tröông Höõu Thöøa, Tieâu Thöôïng thö, Caûnh Tham Chaùnh, Tho- aùt Nhaân, Thoaùt Lyù, A Lyù Thöôïng Thö v.v... kính vaâng thaùnh chæ tieát cai. Trong thôøi gian caùc ñaïo só cuøng vôùi Hoøa-thöôïng tranh ñoaït quaùn vieän, nhoùm ñeán naêm traêm caùi, ñaïo só naém gaäy ñaùnh hoøa thöôïng. Thöôøng moãi laàn ñeán, trong moãi giaùo phaùp aáy chaúng thöïc haønh theo Hoà Toá, traùch maéng trong ñoù coù theå leä aáy. Tröôùc kia trong ñòa phaän phuû Kinh Trieäu, Vöông Toå Sö Am Ñaàu nhoùm nhieàu ngöôøi, boïn sinh taâm toài ñeán. Nhö nay, caùc ñaïo só aáy thöôøng laïi coù loaïi Hoà haønh ñoù. Caùc ñaïo só aáy thöôøng roõ raøng vôøi ñeán, Thöôïng Ñaàu ñöùng ñaàu boïn, gieát caû hai caùi vaäy. Rieâng moät caùi laø caét tai, moät caùi xeûo muõi vaø rieâng moät caùi laø ñaùnh ñaäp. Ngoaøi ra, giao baét laøm quaân. Loaïi aáy ñoaùn ñöôïc xong xin kính vaâng tröø dieät. Nay ñem soá ngöôøi ñaõ ñoaùn ñònh khai ñuû ôû khoaûng döôùi vaø ñem thuû caáp cuûa Ñeà Ñieåm Cam Chí Tuyeàn ñeán cöûa boån cung, buoäc vaøo ñaàu caây tre vaø thöôøng xuyeân treo nhö vaäy, mang hôïp haønh, döïng bia ñaù, ñeå coâng chuùng ñöôïc bieát, chaùnh hai teân ñieån hình. Giaùo leänh hö chæ Taêng Luïc Quaûng Uyeân phoùng löûa laø phaïm nhaân Ñeà Ñieån Cam Chí Tuyeàn. Doái baét Maõ Giôùi Hieån laøm keû giaëc phoùng löûa laø Tri Cung Vöông chí chaân, moät ngöôøi caét tai xeûo muõi. Ngöôøi ghi theâm tình tieát cuûa caùo traïng laø Ñeà Ñieåm Thaùi Chí Töôøng, ñaøy ñi nôi xa saùu teân. Ngöôøi nhoùm chuùng haønh hung laø AÂn Haïc Ñoàng, Traàn Ñaïo Quaûng. Ngöôøi leân ñoâ tieân caùo traïng laø Vöông Chí Ngoïc, Traàn Chí Duïng. Ngöôøi kieåm ghi caùo traïng laø Lan Ñöùc

Nghóa. Ngöôøi doái baùo löông thöïc bò thieâu ñoát laø Lyù Ñöùc Trinh. Ngöôøi xöû ñoaùn tha ba ngöôøi laø Söù Leänh Vöông Chí Thaân, ngöôøi caùo traïng Ñeà Ñieåm Thaùi Chí Hy vaø ngöôøi ñoàng caùo traïng laø Phoù Cung Chu Ñaïo Toaøn; Giaû Chí Nhu.

*Nay nieâm yeát ñeå moïi ngöôøi cuøng bieát.*

*Thaùng 6, nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 17 (1280). Döïng laäp bia ñaù.*

Thaùnh chæ ñöa ñeán chuøa Ñaïi Maãn Trung ôû Ñaïi Ñoâ, veà vieäc ñoát boû uûy Ñaïo taïng nguïy kinh, tröø Ñaïo Ñöùc kinh, taát caû ñeàu ñoát boû. Beøn baûo nieâm höông chaâm löûa taï aân ñaõ xong xuoâi.

Trong baøi Nieâm Höông noùi raèng: “Thieân töû taâm Phaät thöông chuùng sinh, sôï rôi hoá taø kieán ba ñöôøng, trong ñoù raát khoâng rieâng khu xöù, nhöng maø ñoû tím phaûi roõ raøng. Vì theá, Ñaïo Thaùnh soi chieáu voâ tö, maùy trôøi chaúng theå löôøng ñöôïc. Ñaõ laø troïng ñöùc, ñaâu daùm chaúng nhôù aân. Höông naøy, chính vì kính chuùc Theá chuû trieàu chính Ñaïi Nguyeân ñöông kim Hoaøng Ñeá thaùnh theå muoân naêm, muoân naêm, muoân muoân naêm! Kính mong: Kim Luaân vaø Phaùp Luaân cuøng quay. Phöôùc vöôït caû ba kyø, maët trôøi Thuaán vaø maët trôøi Phaät cuøng soi saùng. Thoï ñeán öùc kieáp”.

Vaø trong luùc chaâm löûa coù noùi raèng: “Nhôù xöa kia, ñöông thôøi Minh Ñeá ñaõ töøng nhôø löûa döõ ñeå bieän roõ toát xaáu, nay Ñaïi Nguyeân Thieân töû ñaây cuõng tieáp noái khuoân pheùp aáy, naâng chaùnh xoâ taø ai chaúng bieát. Than oâi! Ñaïo giaùo nhö saâu moït, ngaàm gaëm saùch Phaät, töø xöa ñeán nay, taïo laàm naén nguïy, troäm caép ngoân cuù kinh Phaät, ñoà möu Boái dieäp ñeà teân, phæ baùng Nhö Lai, vu oan baäc Thaùnh tröôùc, töø xaáu, lôøi aùc, sao coù theå noùi ö

? khoâng vöôùng cuoàng ñaøm thaät khoù neâu khaép. Ban ñaàu töø Tröông Ñaïo Laêng, Ñoã Soaïn chaúng tuaân theo huyeàn ngoân cuûa Laõo Töû, laàm soaïn tieáu thö vaø goùp nhaët linh baûo. Doái ñaïo theo khoâng ñöôïc noùi doái, Thaùi thöôïng ñích thaân trao truyeàn ba trang Quyû phaùp ñeå meâ hoaëc ngöôøi ngu, baøy naêm vaän thaàn phuø maø yeåm gian thaát phuï. Laáy ñoù maø xem xeùt thì Caùt Hieáu tröôùc kia nhoïc söu taàm yeáu dieäu, Ñaøo Hoaèng Caûnh doái thuaät lôøi hö, Ñoã Quang Ñình neâu lôøi kheùo troäm, khoâng khaùc gì kieáp giaëc! Luïc Tu Tónh ngoaøi toát laønh trong yeáu heøn, noùi khaùch khaùc gì. Neáu chaúng ngaäm ñaéng, chaúng cam tranh baèng, noùi toát noùi xaáu, baûo tónh bò gieát coøn coù theå, Vöông phuø chieâu baùo chaúng nheï nhaøng, phoù Dòch Khöông Baân chaúng kham ghi cheùp, Tröông Sinh nhoùm boïn ñaâu ñaùng luaän baøn. Khaáu Khieâm Chi mieäng löôõi laät loïng, haïi ngöôøi lôïi mình. Laâm Linh Toá cô möu xaûo traù dua nònh, nöôùc maát nhaø tan, huûy phaù toå toâng cuûa ngöôøi, nhaát ñònh bò

nhuïc moät thôøi, dieät baäc hieàn löông, chaéc chaén vôøi laáy öông hoïa ba kieáp, Nhaân quaû khoâng sai, baùo öùng nhaát ñònh. Than oâi! Thöông thay phaùp laâm khoâng gaëp maø gaëp boïn bieám gieøm. Buøi nguøi ñaïo ñôøi tuy trôû laïi maø khoù thöïc haønh, ñeán noãi khieán cho Thích töû phaûi thöông taâm, may ñöôïc hoaøng thieân môû maét.

Kính mong Ñaïi nguyeân Theá chuû thaùnh minh hoaøng ñeá beä haï chuùng ta ñaây boû taø veà taùnh, döùt nguïy coøn chaân, sôï chuùng sinh maõi ñoaï treân beán meâ, giuùp moïi ngöôøi ñeàu leân ñöôøng giaùc. Röûa saïch oan khieân ñaõ xong neân caûm taï aân ñöùc hoaøng thöôïng, thaân naùt xöông tan, chaúng theå baùo ñaùp, beøn duøng löûa ñuoác quay moät voøng troøn noùi vôùi taát caû: “moïi ngöôøi chæ nhö Tam Ñoång linh vaên, laïi coù theå chöùng ñöôïc hoûa quang Tam-muoäi naøy chaêng? Neáu ngay ñaây coù theå hoäi ñöôïc thì moïi nhaø ñeàu coù baéc ñaåu, luoáng uoång daïy ngöôøi, mieäng chaúng an oån? Neáu chöa ñöôïc vaäy thì theo hôi khoùi tro naøy khi taøn ruïi theo hôi ñeán choã maùch cuøng thieân toân; trong phuùc choác seõ thaáy roõ tröôùc maét!”

*Ngaøy 20 thaùng 10, nieân hieäu Chí nguyeân thöù 18 (1281).*

*Tröôûng laõo Caùt Töôøng - Baäc só Laâm Tuyeàn chuøa Baùo AÂn ôû Ñaïi Ñoâ vaâng phuïng saéc ban chaâm löûa.*

# HÖ CHUNG THOÏ KHAÁU TAÄP

Tröôûng laõo Nhö YÙ ñôøi Nguyeân vaâng Chieáu kính soaïn.

Thuaät laïi vieäc: Nhö YÙ toâi traû lôøi cuøng Thaïch Giôùi veà söï quaùi laï. Ñôøi Toáng, coù Thaïch Giôùi töï laø Thuû Ñaïo, taïo neân thuyeát quaùi laï,

vu baùng Phaät giaùo vaø Laõo giaùo, bít laáp tai maét keû khaùc, ngöôøi thoâng minh khoâng bò meâ hoaëc, chæ coù theå luoáng doái haøng ngu phu. OÂng noùi raèng: “Trung Quoác laø nôi baäc Thaùnh cai trò, laø nôi thöôøng ôû cuûa boán daân (só, noâng, coâng, thöông), laø choán nhoùm hoïp cuûa aùo maõo, doøng hoï Thích caïo boû raâu toùc, ñaép y vai phaûi, chaúng phaûi só, chaúng phaûi noâng, thaät laø moät nöûa rôï Di vaäy. Thaäy laø quaùi laï ôû Trung Quoác vaäy. Phaøm taïi Trung Quoác laø choã trò cuûa ñaïo ñöùc, laø choã thöïc haønh theå nhaïc, laø nôi hoaøn bò naêm thöôøng, vaäy maø buoâng lung, giaùo haïnh chaúng söûa, laø choã ñuû thöù yeáu quaùi doái traù huyeãn hoaëc, thaät ñaùng quaùi laï vaäy”. Laïi noùi raèng: “ngöôøi quaân töû thaáy luùc nhaät thöïc, moät vò sao baêng, möa gioù khoâng ñuùng muøa, caây coû khoâng gieo troàng ñöôïc thì cho ñoù laø söï quaùi laï cuûa trôøi ñaát. Nhöõng keû kia dieät ñaïo vua toâi, döùt tình cha con, boû ñaïo ñöùc, traùi leã nhaïc, phaù hoaïi naêm thöôøng, dôøi ñoåi boán daân, huûy boû aùo maõo cuûa ngöôøi Trung Quoác, boû söï cuùng teá toå toâng. Traùi laïi chaúng bieát ñoù laø quaùi laï maø laïi kính phuïc. Luùc ngöôøi thaáy moät con caùo ñeïp, moät chim le keâu

ngoaøi ñoàng troáng, chim thöôùc hoùt vang, treû con chaïy vaøo, thì ngöôøi laáy ñoù laøm quaùi laï, maø caùch bieät cha con, taäp theo di quyû, coù hôn ngaøn naêm, laïi chaúng cho laø quaùi laï ö?”

Toâi xin traû lôøi: “Heã toát thì ñoàng, xaáu thì khaùc laø thöôøng tình cuûa con ngöôøi. Chaúng thaáu ñaït coäi nguoàn cuûa ñaïo, maø baøn bieän söï khaùc nhau cuûa hình töôùng vaø y phuïc, thaät ñoù laø bieát ñaù maø chaúng bieát ngoïc vaäy! Phaøm caùc baäc thaùnh ra ñôøi laøm lôïi ích cöùu giuùp chuùng sinh raát saâu xa, bôûi vì caên khí khaùc nhau neân laäp giaùo cuõng coù khaùc nhau. Hoaëc roõ ñöôïc söï giaùo huaán trong khu vöïc, thì noùi phaùp naêm thöøa hoaëc môû mang phong hoùa cuûa töôïng ngoaïi, rieâng neâu Nhaát thöøa cuøng cöïc, phaù töï nhieân maø ñaøm luaän nhaân quaû, duyeân hôïp maø sinh, vì treä ngaïi nôi höõu neân giaûng noùi chaân khoâng, caùc phaùp voâ taùnh, öùng vôùi beänh maø cho thuoác, neân coù nhieàu phöông phaùp roát raùo quy veà moät toâng, chaúng coù moät phaùp. Vaäy maø keû ngoan coá ngu tuïc khoaùc laùc mieäng löôõi, chaúng hieåu thaáu ñuùng sai voïng baøy ra bieän luaän maø chaúng nghó choã gioáng laø ñaïo, choã khaùc laø phuïc (ñieàu phuïc hình töôùng). Vaû nhö nhaân nghóa maø Khoång Töû noùi thì nhaø Phaät goïi ñoù laø töø aùi, coøn huyeàn dieäu maø Laõo Töû noùi thì nhaø Phaät goïi laø vaéng laëng. Choã chí lyù chaúng khaùc nhö vaên töø coù bieán ñoåi chuùt ít. Vaû laïi, Phu Vuõ vaøo nöôùc Khoûa, côûi boû aùo maõo, laø thuaän theo phong tuïc ôû ñoù vaäy. Thaùi Baù chaïy ñeán ñaát Ngoâ thì veõ mình caïo toùc ñeå hôïp nghi ôû ñoù vaäy. Haù nhö theá laø quaùi laï ö? Bieán ñoåi taäp tuïc ñeå vì hôïp vôùi ñaïo neân boû y phuïc ñeïp cuûa vua quan, chaúng phaûi traùi leã vaäy. Döùt boû tình thaân ñeå vì xoùa ñi heä luïy, vì theá queân tình vôï con, chaúng phaûi xem thöôøng taäp tuïc vaäy. Töû Laêng töø choái leã nghi cuûa Quang Voõ, caøng thaáy toân nghieâm. Daät Daân chaúng thôø Vöông haàu laø yù cao thöôïng. Chaúng roõ coäi goác, laàm baøi xích cho laø rôï Di. Cuõng nhö Sôû Linh maéng trôøi, trôøi ñaâu coù giaän; Töû Coáng khen trôøi, trôøi ñaâu coù vui, vui giaän chaúng lieân can gì maø maéng khen töï chuoác laáy nhuïc.

Phaøm baäc Thaùnh ôû coõi trôøi chaúng caàu coõi ngöôøi, chæ löu laïi ñieån giaùo maø raûi khaép thaàn chaâu. Hoùa chaúng noùi maø töï haønh, gioù voâ vi maø töï toát ñeïp. Chuøa chieàn giaêng baøy nhö sao, giaø lam nhoùm raûi, laäp töôïng yeân ngöôøi, daâng hoa röôùi nöôùc, vua toâi kính leã troïng voïng, thöôøng daân khaâm phuïc toân suøng. Neáu nhö khoâng coù coâng lôùn thì ai baèng loøng suøng phuïng ö? Vaû laïi, töø ñôøi Haùn ñeán nay, naêm thaùng traûi qua nhieàu nhö theá, vua toâi só daân, chuùng ñoâng nhö vaäy. Trôøi ñaát thaàn minh linh thieâng ñeán theá, caùc baäc aáy ñaùng khinh thöôøng ö? Quyeát chaúng vu oan vaäy. Phaøm, ñaïo laøm ngöôøi, phaûi löôøng söùc töï bieát. Thaïch giôùi chæ laø gaõ hoïc troø, trí nhoû nhö haït caûi, ñem söï khoâng thaáu ñaït cuûa chính mình maø huûy baùng

baäc Thaùnh moät caùch coøn baäy, thaät gioáng nhö chim yeán maø cöôøi cheâ caù coân, chim baèng, nhö loaïi trieàu khuaån maø khinh Toàng Baù vaäy. Hoûa Hoaùn cuûa Nguïy Vaên vaøo löûa caøng töôi, kieám cuûa Coân Ngoâ khaéc ngoïc caøng beùn, ñaâu theå khoâng thaáy maø beøn traùch laø sai laàm ö? Trí cuûa Thaïch Giôùi so vôùi Toân Xöôùc laø nhoû, taøi cuûa Thaïch Giôùi saùnh vôùi Chieáu Minh thì caïn. Luaän cuûa Thaïch Giôùi ví vôùi Vöông Thoâng khoù gaàn, vaên cuûa Thaïch Giôùi so vôùi Lieãu Töû thì hieám, vò cuûa Thaïch Giôùi troâng vôùi Nguïy Tröng thì caùch xa nhö trôøi vôùi ñaát. Söï hoïc cuûa Thaïch Giôùi saùnh vôùi Toâ Thöùc thì nhö vuõng ao vaø bieån caû. Thô cuûa Thaïch Giôùi so vôùi Ñoã Phuû thì nhö vaøng vaø saét. Taøi luaän nghò cuûa Thaïch Giôùi hôïp vôùi Luïc Chí thì nhö choù vaø laân. Caùc baäc quaân töû treân ñeàu tin Phaät, taøi löôïng cuûa oâng, coù hôn ai maø voïng yù deøm pha cheâ traùch baøi baùc Ñaïi Thaùnh, Phaät nhö maët trôøi maët traêng, ai coù theå hôn ö? Xöa kia, Ñieàn Ba bieän luaän caøn quaáy, mieäng löôõi hôn ngöôøi song khoâng nhieáp phuïc ñöôïc taâm ngöôøi. Mieäng cheâ ba Hoaøng ngoài chaúng baèng naêm Ñeá, ñeán nay nghe theá, ngöôøi coøn laïnh raêng. Huoáng hoà, Ñöùc Phaät coù caû saùu thoâng saùng soi, muoân xöa chaúng ai baèng, vaäy maø ganh gheùt thaùnh hieàn, moâi löôõi toâi tôù, buoâng lung mieäng moàm. Thaät laø thaáy ñöôïc nhieàu maø khoâng bieát löôïng vaäy.

Trong “Luïc thieáp” ghi sôù vieát tay cuûa Ngu Theá Nam cuùng döôøng trai phaïn ngaøn vò taêng thì noùi: “Ñeä töû Ngu Theá Nam cuùi ñaàu kính laïy möôøi phöông Tam Baûo. Ñeä töû luùc coøn beù, thöôøng gaëp beänh naëng, lieàn vaän taâm nguyeän nhôø naêng löïc Phaät, ñeán ngaøy laønh beänh kính baøy thieát trai cuùng döôøng ngaøn vò taêng. Nay kính caån ñeán ñaïo traøng, daâng côm rau cuùng döôøng traêm vò taêng. Mong chôø nguyeän löïc naøy, hy voïng ñôøi ñôøi kieáp kieáp thöôøng khoâng beänh taät khoå naõo, ñoàng thôøi cha meï baûy ñôøi, keû oaùn ngöôøi thaân trong saùu ñöôøng, ñeàu ñoàng ñöôïc nhö yù nguyeän hoâm nay!” Laïi ñoïc trong “Ñeá Kyû” bieát ñöôïc söû Theá Nam bieän luaän veà vieäc nieân hieäu Kieán Ñöùc thöù ba (574) vua Voõ ñeá nhaø Chu laø Vuõ Vaên Ung, phaù dieät Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo, coù ngöôøi hoûi raèng: “Vuõ Vaên Ung pheá dieät Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo laø ñuùng hay sai?” Theá Nam traû lôøi: “Laø sai, xin cuøng baøn luaän ñieàu ñoù. Phaùp cuûa Phaät giaùo chaúng vöôùng keït khoâng

- höõu, nhaân ngaõ ñeàu queân, döùt reã sinh töû, baët luïy hoaïn lôùn, danh lôïi khoâng maøng, trôû veà vaéng laëng. Ñoù laø lôøi baøn töôïng Ngoaïi vaäy. Nghóa laø Laõo Töû thì coác thaàn baát töû, nhieäm maàu thöôøng coøn, caàu dieäu ñoàng huyeàn, côõi roàng gaù haïc. Ñoù laø giaùo trong khu vöïc vaäy. Ñeán nhö thaéng taøn döùt saùt, chæ tranh chuoäng nhaân töø, ñeàu coù ích cho vöông hoùa, khoâng traùi ngöôïc khuoân pheùp. Giaû söû ngöôøi coù khuyeát thieáu, ñoái vôùi phaùp ñaâu theå gaït boû. Nay vì taêng ñoà phaïm luaät, ñaïo só traùi kinh, beøn cho raèng giaùo

ñoù coù theå boû, ñaïo aáy coù theå döùt. Ñaâu khaùc gì traùch Ñaøo Ngoät maø pheá vua Nghieâu, oaùn Höõu Mieâu maø boû Vuõ, thaáy Bieám laïm cuûa Hoà Töû beøn laáp nguoàn soâng, troâng löûa döõ cuûa Coân Nhaïc lieàn neùm ñoà laáy löûa! Töøng chaúng nghó ñöùc cuûa Nhuaän Haï lôïi teá raát saâu, duïng cuûa Bieán tinh, coâng aáy raát roäng lôùn. EÁch ngoài ñaùy gieáng troâng nhìn bieån caû thöôøng töï chaúng bieát, ve saàu chim cöu lieäng quanh caây du, xaáu hoå gaëp phaûi caùnh chim ñaïi baøng. Töï haïn cuoäc nôi löôïng nhoû maø môø aùm nôi phöông trôøi roäng lôùn, luaân hoài meâ suoát ñeâm daøi, töï ñeå laïi khoå chìm ñaém, nghi laàm ngöôøi sau, thaät ñaùng thöông thay!”

Toâi ñoïc ñöôïc vaên aáy môùi bieát Ngu Theá Nam thaät laø ngöôøi kyø laï. Ñöôøng Thaùi Toâng thöôøng khen ngôïi Ngu Theá Nam coù boán thöù tuyeät dieäu: “Moät laø ñöùc haïnh, hai laø trung tín, ba laø vaên chöông vaø boán laø buùt leã”. Heã ngöôøi coù ñöùc haïnh khaùc thöôøng thì chaéc chaén coù khaû naêng khaùc thöôøng, coù khaû naêng khaùc thöôøng chaéc chaén coù taøi naêng khaùc thöôøng. Xeùt Ngu Theá Nam laøm ngöôøi nhö vaäy, laø thôø vua trung haäu, chôi baïn ngay thaúng tin thöïc, ñöùc cao hôn moïi vaät, hoïc cuøng taän tröôïng phu, thaáu cuøng toâng yeáu saâu maàu cuûa Thích Toân; Laõo Töû, thaønh ñaït yù thuù dieäu huyeàn cuûa caùc baäc Thaùnh. Teân “töï” cao moät ñôøi, coâng haïnh xuyeân suoát boán khoa, leân Doanh Chaâu cuûa Haøn Uyeån, chieám chieáu töïa cuûa vaên tröôøng. Doác loøng kính tin Phaät ñaø, toân thôø suøng phuïng chö taêng. Thaày giuùp Döông Laâm Coâng laøm kheá öôùc kim lan. Ñaâu cuøng vôùi Haøn Vuõ, Thaïch giôùi böôùng bænh caàu danh. Ngoài ñaùy gieáng nhìn trôøi, muø noùi chaúng phaûi thaùnh, khoâng vaøo luaän cuûa ngöôøi thoâng trieát, laïm döïng doøng doõi nho nhaân, haï ngu chaúng ñoåi, noùi theá xaùc ñaùng vaäy!.

Vaên bia: Thaùnh chæ ñaëc bieät xaây döïng thaùp Thích-ca xaù-lôïi Linh Thoâng

*Tröôûng laõo Nhö YÙ ñôøi Nguyeân vaâng saéc kính soaïn.*

Nghe raèng: Ñöùc Thích Toân tam kyø luyeän haïnh, chöùng phaùp thaân chaân tònh, tu nhaân saùu ñoä, Quaû Dieäu Giaùc vieân dung, khoâng sinh khoâng dieät, döùt ñeán ñi trong ba ñôøi, chaúng toái chaúng saùng, lìa daáu veát cuûa Baùch Phi, chæ duøng loøng chaân töø ñoåi vaät, xöa nguyeän nay ñaùp, Phuïng lieäng Ca-duy, roàng bay caây ñaïo, voâ töôùng hieän töôùng, mau roõ traêm öùc thaân, thöôøng danh chaúng phaûi danh, truyeàn öùng theá giôùi Ñaïi thieân. Treân phaùp toøa phaù dieät möôøi quaân, vang ñoäng chín taàng trôøi. Nhoùm caùc thaùnh nôi Tröôøng Giaùc, saùng ngôøi khaép muoân nöôùc. Naém giöõ ba luaân maø phoù caûm, xa gaàn ñeàu khaép. Treo boán bieän ñeå ñaøm luaän, truøm khaép thaùnh phaøm. Môû roäng möôøi hai theå loaïi kinh, môû khai taùm muoân boán ngaøn phaùp

moân. Chöùa tuùi möôøi trí, bieát laïi giaáu ñi. Vaän göông thaàn saùu thoâng, suoát coå cuøng kim. Xaâu möôøi hieäu ñeå xöng toân, vöôït ba coõi maø rieâng böôùc, trí cuøng meù chaân. Thaäp thaùnh möøng ñöôïc saùng nghe, nhieäm maàu theâm huyeàn. Saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo cam nhaän toái cheát, nhoå noùng böùc nhaø löûa, daãn giaûi thoaùt ñeán maùt meû, khoâng nhoïc möa daàm deà truyeàn noùi, cöùu giuùp boán loaøi nôi saùu ñöôøng chaúng nhôø soi chieáu cuûa maët trôøi, meânh moâng baûy thuù toái taêm, maây töø che trôøi Höõu Ñaûnh, möa phaùp nhuaàn buûa voâ cöông, vaïn linh kính giöõ. Nhö caùc sao quay ñaàu höôùng baéc, naêm AÁn nghieâng taâm, tôï traêm soâng xuoâi chaûy bieån ñoâng, ñaâu chæ mang Ngu Döôõng Haï, ñuùc AÂn naén Chu! Thaät laø ñeø eùp chín doøng, giam nhoát muoân loaïi, giaû nhö Chu Coâng cheá leã taùc nhaïc, Troïng Ni khen dòch söûa saùch, Trang Laõo ñaøm huyeàn, Kha Huøng luaän ñaïo, Tröông Hoa bieát roäng moïi vaät, Phuû Töø suoát thoâng, Quaùch Phaùt hoïc roäng, Taû Töø thaàn hoùa. Duoãi höôùng bieån saâu vaøng ngoïc, ngöïa ban aùo leã Haø Haùn, ñeàu laø loanh quanh ôû vöùc noäi, lôøi chöa ñaït ñeán phöông trôøi roäng lôùn, neân laøm Cao Hieàn trò ñôøi, khoù laøm giaùo chuû xuaát traàn!

Neáu chaúng phaûi laø Lyù bao truøm muoân töôïng, ñaïo vöôït Hoaøn Vuõ, che truøm caùc thaùnh maø chaúng hoå theïn, ñöùng ñaàu traêm nhaø maø vöôït leân moïi ngöôøi thì sao coù theå goàm thaâu caùc dieäu aáy maø taäp ñaïi thaønh saùch naøy ö? Ñeán luùc hoùa duyeân saép maõn, ñoaùi daïy tha thieát, chaùnh phaùp giao phoù A-nan, taâm aán truyeàn cho Ca-dieáp. Sau ñoù treo y nôi Song thoï, boû deùp ôû Kim haø, thoaùt khoûi loàng chaäu cuûa hai thöù sinh töû, vui vaéng laëng trong taâm. Nhöng maø loøng töø lôùn chaúng keo laän, tình lôïi vaät thaâm saâu, phaøm thaân kim cöông baát hoaïi, löu coát xaù-lôïi thoâng linh, saéc ngaäm ngoïc saùng, beàn ví vaøng roøng. Long Vöông, Thieân Ñeá, ñeàu phaân chia xaây caát ôû cung mình. AÁn-ñoä Dieâm-phuø ñua nhau kính thôø döïng xaây thaùp baùu. Sau ñoù traêm naêm, kính phuïng caøng theâm, coù ñaïi vöông A-duïc thoáng nhieáp chaâu Thieäm-boä ôû phía nam, xaây khaép taùm muoân boán ngaøn thaùp baùu. Töø ñoù, veát thaàn lan khaép naêm AÁn, thaùnh hoùa ñi cuøng boán bieån. Ñeán luùc, Haùn Minh Ñeá naèm moäng thaáy, thanh giaùo ñöôïc giaûng noùi, dòch phaïm boái ôû trong thaát lan ñaøi, hoïa kim dung treân goø Hieån tieát. Ban ñaàu, soùng gôïn nôi Ñeá Kyû, cuoái cuøng gioù thoaûng khaép xoùm thoân. Do ñoù, Ngoâ Vöông môû ñaàu ôû kieán sô, Tuøy chuùa thaïnh haønh nôi kinh laïc. Töø thaønh ñoâ ñeán thoân daõ raûi khaép chuøa mieáu, khaép ñoàng xanh, nuùi ñeïp baøy caùc ngoâi thaùp, khoâng ñaâu chaúng maâm vaøng saùng röïc, cuøng tieân chöôûng ñeå cuøng cao, chuoâng baùu gioù khua, vuøng vang ñeán aâm trôøi. Taàng maùi xeáp lôùp, treân vöôït suoát ñaïi thanh, haøng haøng löôùi baøy, beøn xoay maët trôøi, maët traêng, truï son nhaïn lieät, ngoùi bieác öông phaân, roàng vaøng ñoåi daïng

nôi röôøng ñeïp, phuïng ngoïc rong chôi ôû cöûa theâu. Boãng nhö long cung hoùa ra, hoaûng nghi treân trôøi dôøi ñeán. Ñoù ñeàu xuaát phaùt töø loøng tin, chaúng phaûi duï doã maø voøng laøm.

Nhaø Ñaïi Nguyeân ta coù ñöôïc ñaát nöôùc, nhaân daân töø Toâng Nghieâu toå thuaán, Vuõ goùt Thang neàn. Thaùnh ñaïo hieäp ôû kim luaân, Minh Ñöùc saùng ngôøi Ngoïc lòch, öùng trôøi ñoåi maïng, coù voõ coâng naøy. AÂm thanh lôùn vang ñoäng caû traêm man, oai linh theâm lôùn nôi muoân nöôùc. Taùm hoang vaøo coáng, chín phuïc ñeán möøng. Nhoùm möu lôùn cuûa boán thaùnh, öùng kyø vaän caû ngaøn naêm, laøm khuoân pheùp xa caû öùc trieäu, môû mang bôø coõi cuûa ñôøi lôùn. Ngang voõ doïc vaên, cheá leã soaïn nhaïc, xaây thaønh ñaûnh ñònh, döïng quyeát laäp cung. Vì raèng khoâng lôùn lao röïc rôõ chaúng laáy gì hieån baøy toân nghieâm, khoâng oai huøng trang nghieâm chaúng laáy gì laøm uy cuøng daân chuùng trong nöôùc. Beøn môùi môû roäng cöûa chính, daãn lôùn ñieän ñaøi, döïng gaùc laï, giaù cung tía, duøng maøu xanh ñoû ñeå trang söùc, hoïa veõ gaám luïa nhieàu maøu, vaøng ñeà truï ngoïc, treân döôùi chieáu saùng laãn nhau, veõ chuyeát chaïm röôøng, doïc ngang raûi saéc, khuoân maãu dung maïo haønh thöông, oai nghi daùng voõ raõo boä. Baøy chuoâng troáng ñeå thieát ñaõi vua quan, nhoùm traêm quan ñeå chaàu muoân nöôùc. Daãn daét cöùu giuùp hoøa muïc saùng ngôøi, thaät laø leã lôùn cuûa vua. Nhöõng luùc nhaøn roãi trieàu chính, ñeå taâm cöûa Phaät, vaâng tuaân theo cöïu chöông cuûa toå toâng, thöïc haønh chieáu chæ khoan nhaân. Phaøm laø Phaät töû thaûy ñeàu ñöôïc an vui, thöôøng môøi danh taêng, giaûng noùi söï saâu xa cuûa Phaät phaùp, taâm thaønh ñoái vôùi Phaät phaùp, tuïng lôøi vaøng cuûa traêm taïng, nghieân cöùu hoïc hoûi ñieàu chöa nghe, laõnh hoäi ñöôïc nghóa maàu cuûa ba thöøa. Haèng nghó thaønh môùi ñaõ xaây neân ba naêm daøi, laáy phöôùc laøm neàn khoâng gì hôn xaây thaùp. Mong söï phuø hoä cuûa long thaàn giuùp xaõ taéc ñöôïc laâu daøi, lieàn ôû ngay trong thaønh ñoâ, caïnh ñaát vöôøn rieâng, noái roäng meânh moâng cao raùo phaúng baèng, maøi ngoïc, ñaù ñeå döïng xaây thaùp baùu. Ñaàu tieân ôû phía baéc cöûa Thoâng Huyeàn nôi thaønh cuõ, coù chuøa Vónh an, ñieän ñöôøng ñeàu hoang pheá, chæ coøn ngoâi thaùp, xem bieån ngaïch ñeà laø thaùp xaù-lôïi Phaät Thích-ca, khaûo xeùt bia ñaù coù khaéc: “Ngaøy 15 thaùng 3 nieân hieäu Thoï xöông thöù hai (1096) ñôøi Lieâu, Phaùp sö tu hieån maät vieân thoâng laø ngaøi Ñaïo Chaân xaây döïng”. Trong coù xaù-lôïi giôùi chaâu hai möôi vieân, hai ngaøn thaùp nhoû Höông neâ. Naêm boä kinh Ñaø-la-ni nhö Voâ caáu tònh quang v.v..., truïc baèng thuûy tinh, nhaân gaëp binh löûa hoang taøn phaù haïi, nhöõng luùc ñeâm vaéng thöôøng phaùt ra aùnh saùng, ôû gaàn hoaûng sôï nghi laø caùc muõi teân löûa, ngöôùc maët nhìn xem, khoùi löûa ñeàu khoâng coù môùi bieát laø oai linh cuûa xaù-lôïi, ngöôøi ngöôøi baét ñaàu kính leã, taâu leân vua ñieàm laønh aáy. Hoaøng thöôïng nghe raát kính tin. Muoán theâm phaàn nguy nga

traùng leä, baûo môû thaùp cuõ ñeå xem cho taän töôøng, quaû thaät coù ngoâi thaùp nhoû Höông neâ. Ban môû hoøm ñaù, beân trong coù ngoâi thaùp saét, phía trong nöõa laïi coù chieác bình ñoàng, nöôùc thôm ñaày traøn, saùng saùch môùi ñeïp maøu traéng nhö Ngoïc töông, xaù-lôïi cöùng troøn saùng nhö vaøng baùu, phía tröôùc coù hai long vöông quyø haàu giöõ gìn. Naêm boä kinh treân baøn vaãn nhö cuõ khoâng hö toån. Vaøng ngoïc baûy baùu, möôøi thöù quaû traùi khaùc thöôøng saép baøy cuùng döôøng. Döôùi ñaùy bình coù moät ñoàng tieàn ñoàng, treân ñuùc boán chöõ “Chí nguyeân thoâng baûo” môùi bieát raèng caùc baäc thaùnh cheá phaùp ñaõ döï ñònh trong aâm thaàm, ñôïi thôøi trình baøy môû roõ yù trôøi.

Ngaøy 25 thaùng 3 nieân hieäu Chí Nguyeân thöù 08 (1271), Ñeá Haäu xeùt xem, caøng theâm toân troïng, lieàn ñoùn röôùc xaù-lôïi ñoù maø xaây döïng thaùp baùu naøy. Ñem quaân gìn giöõ, nghi giaù töôïng treo ñaø ñoâ, khaùnh dieäu kyø coâng saâu cuøng khaéc chaïm, Quyønh Dao treân bòt, döôùi vuõ phu thaønh bieåu phaùp. Baøy moâ toøa, khaéc chaïm caàm thuù boán goùc ruõ xuoáng, gaäy ngoïc; theàm baøy ñaù, lan can treo dieàm, voøng hoa quaán thaân, löôùi ngoïc chuoâng quyù ñoùn gioù maø voïng aâm, maâm vaøng höôùng veà maët trôøi maø soi chieáu. Dong doûng cao vôøi xa roïi nôi cung tía, nguy hieåm khoâng an treân goø ôû Bích laïc. Pheùp taéc hay kheùo, xöa nay ít coù, nhaân coù Quoác sö Ích Laân Chaân giaû voán ngöôøi Taây phieân, thoâng minh thaàn giaûi, khí thuoäc saâu xa, Hieån giaùo Maät giaùo ñeàu thoâng dung, Ñaïi thöøa Tieåu thöøa thaûy ñeàu toû ngoä, thaéng duyeân phuø hoäi, ñöùc choïn loøng vua, thöôøng nghó ñeán Hoaøng Gia tin Phaät, coâng phu xaây döïng thaùp baùu linh thieâng, ích nöôùc an daân phaûi nhôø thaàn chuù, beøn y cöù vaøo Maät giaùo, baøi boá trang nghieâm, toân trí Nhö Lai, ba nghieäp thaân, ngöõ, yù, treân döôùi giaùp voøng, ñieàu coù thöù lôùp:

* Thöù nhaát choã thaân nöông töïa laø tröôùc tieân döôùi ñaùy thaùp phoâ baøy hoøm ñaù, khaéc töôïng Phaät naêm phöông, töôïng ñaù ngoïc traéng tuøy choã saép baøy, beân caïnh toân trí taùm ñaïi quyû vöông, taùm quyû maãu luaân, vaø hình töôïng aáy duøng coù coá ñònh, keá ñeán taàng döôùi; ôû treân toøa ñaù Tu-di, khaéc töôïng caùc thaàn hoä phaùp; chuû taøi baûo thieân, taùm ñaïi thieân thaàn, taùm ñaïi phaïm vöông, töù vöông cöûu dieäu vaø töôïng trôøi roàng uûng hoä möôøi phöông. An trí ôû phía sau thaân bình Ñoà Töôïng Ñoà AÁn caùc vò thaùnh, töùc caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông, caùc ñaáng Ñieàu ngöï trong ba ñôøi Baùt-nhaõ Phaät maãu, taøng loïng lôùn maøu traéng che Phaät toân nghieâm voâ caáu tònh Quang Ma- lôïi-chi Thieân, Boà-taùt Kim Cöông Thuû, Vaên-thuø, Quaùn AÂm laàn löôït vaây quanh.
* Thöù hai choã Ngöõ y cöù laø Ñaø-la-ni, töùc laø Phaät Ñaûnh voâ caáu bí maät Baûo khieáp Boà-ñeà tröôøng trang nghieâm Ca la sa baït Ni traøng ñaûnh ng- hieâm quaân quaûng baùc laâu caùc tam kyù cuù chuù, Baùt-nhaõ taâm kinh, keä caùc

phaùp nhaân duyeân sinh, hôn traêm boä kinh lôùn nhö theá, moãi moãi laïi taïo ra hôn traêm ngaøn boä, caép ñaày ñoàng saét nghieâm chænh phoâ baøy.

* Thöù ba choã yù y cöù laø söï vaäy. ÔÛ ngoaøi thaân bình khaûm töôïng caùc Ñöùc Phaät ôû naêm phöông, noùi leân töï tieâu bieåu cuûa phaùp hieån baøy, phöông Ñoâng moät caùi chaøy, phöông nam Chaâu baùu, phöông Taây hoa sen, phöông Baéc hai caùi chaøy giao nhau, ôû khoaûng töù duy, coù khí vaät do töôïng boán vò ñaïi thieân caàm naém. Laïi thaáy ôû phöông Taây choã Phaät thaønh ñaïo döôùi toøa kim cöông laø ñaát thaät beùo vaøng vaø ôû phöông naøy caùc nôi Ñoâng taây Nguõ Ñaøi, ñaïi nhaïc danh sôn, caùc choã thaùnh tích, laáy ñaát ôû ñoù, cuøng vôùi caùc thöù höông long naõo, traàm tieân, töû baïch chieân ñaøn, toâ hôïp, uaát kim v.v... vaøng, baïc, chaâu baùu, san hoâ, baûy chaát baùu, cuøng troän chung vôùi boät höông, laøm thaùp höông nhoû moät ngaøn leû taùm caùi, laïi duøng caùc thöù höông An töùc, kim nhan, Baïch giao, huaân luïc, ñoâ löông, cam tuøng v.v... hoøa taïp boät höông, laøm thaùp höông nhoû möôøi ba muoân caùi. Ñeàu toân trí trong thaùp, uyeån chuyeån nhö Tam baûo thöôøng truù baát dieät, Thaàn Coâng Thaùnh Ñöùc khoâng giôùi khoù löôøng, giöõ quoác giuùp daân, ôû ñoù coù caû.

Troäm baøn luaän raèng: töø xöa ñeán nay caùc baäc hieàn trieát, chi ghi teân suoâng, so saùnh veà linh tích, toái taêm khoâng daáu veát, nhö moä cuûa Hoaøng Ñeá treân nuùi cao, doái choân aùo maõo, laêng cuûa Ngu Thuaán nôi Thöông Ngoâ, khoâng uûy thieàu nhaïc. Phuïc Hy chæ coøn baùt quaùi, vaên maïng chæ baøy ôû cöûu truø, ñaâu nghe thaät laø baát huû, huoáng gì thaáy xöông cöùng chaéc. Haù nhö Maâu-ni xaù-lôïi thaàn hoùa voâ phöông, caøng luyeän caøng tinh, caøng ñaäp caøng cöùng. Vaøng beàn ngoïc nhuaän xöa nay thöôøng truyeàn, Thaùnh ñeá minh vöông, nhieàu trieàu ñaïi kính thôø. Neân ñôøi Ñöôøng, Hoaøng Ñeá Thaùi Toâng coù khen ngôïi raèng:

*“Coâng thaønh nhieàu kieáp daáu aán ngay Chaúng laø nuùi nam ñöôïc söï khoù*

*Maét troâng nhieàu lôùp saéc vaøng nhuaän Tay naâng moät phieán ngoïc saùng baøy. Luùc luyeän traêm löûa tinh thaàn thaáu Caát giaáu ngaøn naêm aùnh chaúng phai. Nhaát ñònh Huaân tu chaân bí maät, Vöõng tin chôù töôûng roãi nhaøn baøy!”*

Hoaøng Ñeá Nhaân Toâng ñôøi Toáng coù baøi keä khen ngôïi thaùp xaù-lôïi ôû chuøa Phuïng Töôøng Phaùp Moân raèng:

*“Coát vaøng raêng linh theå hieän baøy Haøo quang chieáu saùng suoát trôøi maây, Chaøy saét mang ñaùnh theâm nhoïc söùc*

*Traêm löûa ñoát thieâu, saéc saùng thay! Quaân Vöông nhieàu ñôøi töøng cuùng döôøng, Thieân töû laém trieàu daâng höông hoa Haèng naêm chæ nghe môû xaù-lôïi Ñaâu töøng ñaàu ñoäi coát laõo quaân!”*

Hoaøng Ñeá Nhaân Toâng ñôøi Toáng, chieâm ngöôõng leã baùi xaù-lôïi, thu- aät laïi baøi keä khen ngôïi raèng:

*“Ba hoaøng vuøi thaân thaønh tro buïi Naêm ñeá laáp hình hoùa maõy traàn, Khoång Töû khaép nôi toân xöng Thaùnh Laõo Ñam moïi giôùi ñeàu goïi Chaân, Choân thaân chæ thaáy moà khoâng troáng Nôi naøo caát giaáu chæ ngöôøi sau?*

*Chæ coù thaày ta löu xaù-lôïi*

*Traêm laàn ñoát luyeän vaãn nguyeân maøu!”*

Xeùt xem nhöõng lôøi cuøng cöïc naøy, coù theå nhö laø mai ruøa laøm göông soi saùng. Luaän Ñaïi Trí Ñoä cuûa Boà-taùt Long Thoï coù cheùp: “Xaù-lôïi ñöùc Nhö Lai laøm lôïi ích moïi vaät saép maõn, seõ bieán thaønh Luaân vöông nhö yù Baûo Chaâu, vaãn laøm lôïi ích lôùn cho chuùng sinh, thì Chaân Linh khoâng theå heát, phöôùc ñôøi laøm sao cuøng”.

Nay, vua khoâng queân lôøi phoù chuùc, thöôøng giöõ yù ngoaïi hoä, doác loøng kính tin lyù Phaät, khi aên luùc nghæ chaúng ñoåi dôøi. Phaøm ñieän ñöôøng môùi xaây thaønh, phaûi môøi chö taêng ñoát höông giaûng phaùp. Thaønh ñoâ vöøa thaønh töïu, tröôùc tieân xaây döïng thaùp naøy, nhôø söï naêng löïc chôû che cuûa Phaät, mong vaän baùu vónh vieãn laâu beàn, baûo veä söï höng thònh cuûa nghieäp lôùn, höôûng loäc trôøi suoát nhieàu naêm. Lo goø ñoåi maø hang bieán, sôï löûa döõ maø khoâng truyeàn, sao chieáu chæ baûo cuoái ñôøi Thích phaùt huy ñaïo naøy.

Toâi ñaây, taøi chaúng nhö Phaùp Laâm, Tueä Vieãn, hoïc theïn vôùi Ñaïo sinh, Ñaïo Dung, gaéng söùc phoâ baøy maûy may, thieáu taùm chöõ cuûa Taøo Nga, heát tình caïn nghó, nhoïc naêm thaàn cuûa Döông Huøng, khaâm phuïc taâm cuûa vua ta Hoaèng Taùn, möøng söï toát ñeïp theâm saùng cuûa xaù-lôïi, tay voã chaân nhaûy, kính caån buoäc khaéc lôøi minh, vaøng aån, maây ruõ ngoïc nhò hoa thôm. Nhieäm maàu thay! Ngaøn Phaät kieáp hieàn hieån hieän caùt töôøng, thaùnh toå Thích-ca Maâu-ni laø vò thöù tö ra ñôøi. Maây noåi nôi trôøi Ma-kieät-ñaø, gioù lieäng ôû thaønh Ca-tyø-la-veä. Trôøi naâng loïng baùu, roàng phuùn boàn vaøng, ñoâng taây rieâng böôùc, treân döôùi xöng toân. Ñaïo thaønh ôû xöù Ma-kieät-ñaø, trí toûa khaép tröôøng giaùc ngoä, nhö sen xanh heù nôû gaëp aùnh traêng soi, thanh giaùo vang khaép caùc phöông nhö buïi nhoû, phaùp maøu truyeàn roäng caùc coõi

nhö caùt soâng Haèng. Voâ vi maø hoùa, chaúng noùi maø hieåu, vaïch quyeån kinh trong buïi nhoû, chæ haït chaâu trong cheùo aùo, khieán ngöôøi meâ bieát ñöôïc neûo quay veà, ngöôøi ngu oâm hoaøi meán ñaïo. Baøy giaùo ba thöøa, voán chæ moät thöøa, vieäc lôùn ñaõ chu toaøn, quy thaàn thöôøng vaéng laëng, giôùi ñònh huaân tu, ñeå laïi xaù-lôïi, phöôùc giuùp trôøi ngöôøi, aân nhuaàn ñoäng vaät thöïc vaät. Ban ñaàu phaùt khôûi taïi Taây Truùc, sau truyeàn roäng ñeán Ñoâng Chaâu. cöûa vua cung roàng leã cuùng khoâng thoâi. Khöông Taêng Hoäi caûm ñöôïc linh öùng, Ngoâ Toân Quyeàn döïng laäp ñaàu tieân. Nguïy Haäu chaân thaønh, Vónh Ninh môû mang. Cung kính vua ta oâm aáp chaùnh ñaïo, laøm töôøng haøo cöûa Phaät, phuï giuùp phaùp baûo, döïng thaønh vaøng naøy, xaây thaùp ngoïc aáy, duøng ngoïc bích nöôùc sôû treo quanh, ñem ngoïc maân xöù yeân raûi khaép, dieàm khuynh nuùi xa, cöûa aùnh röøng cao, gioù tuøng vi vu, boùng queá phaúng laëng. Chí nguyeân goïi chung, thaùnh yù khoù löôøng, trong thaùp hieän ra, môùi thaáy ñieàu laønh. Chæ haèng mong phöôùc ñöùc taïo döïng naøy phoø trì Hoaøng Ñeá ôû ñôøi, laâu daøi ñoàng vôùi trôøi ñaát, muoân xöa chaúng ñoåi dôøi.

BIEÄN NGUÏY LUÏC

(Troïn boä)

■